

# सकारात्मक शरणको एक झलक

## पहिलो चरण: शरण खोज्नेहरूको अमेरिकामा आगमन

शरण खोज्नेहरूले साधारणतया INA § 208(a) अन्तर्गत शरणको आवेदन गर्न योग्य हुन्छन् यदि यी पुरुष वा महिला (१) अमेरिका आउँदै गरेको वा शारीरिक रूपमा उपस्थित भएको, र (२) अमेरिका आएको एक वर्ष भित्रमा आवेदन दिएको वा एक वर्षको हदम्यादको आवश्यकताको अपवादका कारण पेश गरेमा।

## दोस्रो चरण: शरण खोज्नेद्वारा शरणका लागि आवेदन

शरण खोज्नेले फाराम आई-५८९, एप्लिकेसन फर एसाइलम एन्ड फर विदहोल्डिंग अफ रिमोभल (Application for Asylum and for Withholding of Removal) भरेर उचित सेवा केन्द्रमा बुझाउनु।

## तेस्रो चरण: आवेदकको आँटाछाप लिनु र पृष्ठभूमि सुरक्षा जाँच गर्नु

१३ वर्ष वा सोभन्दा माथिका आवेदकहरूले सेवा केन्द्रबाट एउटा सूचना पाउने छन् जसमा आवेदन सहयोग केन्द्र वा आधिकारिक कानुन कार्यान्वयन एजेन्सी (authorized Designated Law Enforcement Agency) मा गई आँटाछाप दिन भनिएको हुन्छ।

## चौथो चरण: आवेदकलाई अन्तर्वाताको सूचना प्राप्त

अधिकांश मुद्दाहरूमा आवेदकले पूर्ण रूपमा भरिएको आई-५८९ फाराम बुझाएको २१ दिनभित्र शरण अन्तर्वाताका लागि मिति, स्थान र समय उल्लेख भएको सूचना प्राप्त गर्नेछन्।

## पाँचौं चरण: आवेदकको अन्तर्वाता लिइन्छ

आवेदकलाई आर्लिङ्टन, भी ए; सिकागो, आई एल; हस्टन, टी एक्स; लस एन्जलस, सी ए; मायामी, एफ एल; नेवार्क (लिन्डहर्स्ट), एन जे; न्युयार्क (रोजडेल), एन वाई र सान फ्रान्सिस्को, सी एमा रहेका आठ शरण कार्यालयहरूमध्ये एउटामा वा आवेदक यी शरण कार्यालयभन्दा निकै टाढा बस्ने भए जिल्ला कार्यालयका शरण अधिकारीले अन्तर्वाता लिनेछन्।

अधिकांश मुद्दाहरूमा, आवेदन बुझाएको ४३ दिनभित्र आवेदकको अन्तर्वाता लिइन्छ, यद्यपि जिल्ला कार्यालयमा अन्तर्वाता लिइने व्यक्तिहरूका लागि समय सीमा लामो हुनसक्छ किनभने शरण अधिकारीहरूले यी कार्यालयहरूमा यात्रा गर्नका लागि व्यवस्था मिलाउनु पर्ने हुन्छ।

## छैटौं चरण: शरण अधिकारीले योग्यताको निर्धारण गर्नेछन् र सुपरीवेक्षक शरण अधिकारीले निर्णयको समीक्षा गर्नेछन्

शरण अधिकारीले आवेदक INA § 101(a)(42)(A) मा उल्लेख भए अनुसार शरणार्थीको परिभाषामा पर्छ कि पर्दैन भनी निर्धारण गर्नेछन् र INA § 208(b)(2) अनुसार शरण दिनबाट बन्देज छ कि छैन भनेर पनि हेर्नेछन्। एक सुपरीवेक्षक शरण अधिकारीले कानुन अनुरूपको छ कि छैन भनी शरण अधिकारीको निर्णयको समीक्षा गर्नेछन्।

## सातौं चरण: आवेदकले निर्णय प्राप्त गर्छ

अधिकांश मुद्दाहरूमा अन्तर्वाता सकिएको दुई हप्तापछि आवेदक शरण कार्यालयमा निर्णय प्राप्त गर्न जान्छ। आवेदकले सामान्यतया आवेदन बुझाएको ६० दिनभित्र निर्णय प्राप्त गर्छ।

यद्यपि, सुरक्षा वा पृष्ठभूमि परीक्षण थाती रहेका कारण मुद्दाको निर्णयहरू ढिला हुनसक्छन्। हाल वैध स्थितिमा रहेका आवेदकका लागि, जिल्ला कार्यालयमा अन्तर्वाता लिइएका आवेदकका लागि, वा आफ्ना मुद्दाको शरण विभागको मुख्य कार्यालयका कर्मचारीहरूले समीक्षा गरिरहेका आवेदकहरूका लागि लामो प्रशोधन समय लाग्न सक्छ। यस्तो अवस्थामा ती आवेदकहरूलाई निर्णय सामान्यतया हुलाकबाट पठाइनेछ।

# थप स्रोतहरू

अमेरिकी सरकारलाई शुल्कको भार नपर्ने गरी तपाईंलाई शरण अन्तर्वातामा आफ्नै कानुनी प्रतिनिधि राख्ने अधिकार छ। तपाईंले आफूलाई सहयोग गर्न सक्ने प्रो बोनो (निःशुल्क वा कम शुल्क) का अटोर्नीहरू, गैर सरकारी तथा सामुदायिक संगठनहरूको सूची यसरी प्राप्त गर्न सक्नुहुन्छ:

- हाम्रो वेबपेज हेर्ने, जहाँ निःशुल्क कानुनी सल्लाहका जानकारी प्रदान गरिएको हुन्छ।
- फाराम अनुरोध गर्ने लाइन १-८०० - ८७० - ३६७६ मा फोन गरेर।
- अध्यागमन समीक्षाका लागि डी ओ जे (DOJ) कार्यकारी कार्यालयको वेबसाइट <http://www.usdoj.gov/eoir> मा गएर हेर्ने।
- तपाईंको घर नजिकैको शरण कार्यालय वा जिल्ला कार्यालयमा सम्पर्क राखेर।

तपाईंको फाराम आई-५८९ (I-589) भर्ने सहयोग गर्न सक्ने मान्छेहरू पहिचान गर्न संयुक्त राष्ट्र संघको शरणार्थीका लागि उच्चायोग (यु एन एच सी आर) का प्रतिनिधिहरूले सहयोग गर्न सक्छन्। यु एन एच सी आर लाई सम्पर्क गर्न फोन गर्नुस्

(२०२)-२९६-५१९१ वा हेर्नुस् <http://www.unhcr.org>

यस पुस्तिकामा छलफल गरिएका विषयहरूका बारेमा थप जानकारी चाहिएमा, कृपया जानुस्:

<http://www.uscis.gov/asylum> वा फोन गर्नुस् १-८००-३७५-५२८३



U.S. Citizenship and Immigration Services

सेवा • इमान्दारी • सुरक्षा

यु एस सी आई एस  
शरणार्थी कार्यक्रम



संभावित शरणार्थी  
आवेदकहरूका लागि  
जानकारी निर्देशन



[www.uscis.gov/asylum](http://www.uscis.gov/asylum)

जाति, धर्म, राष्ट्रियता, कुनै सामाजिक समूहको सदस्यता, वा राजनैतिक विचारका आधारमा आफूमाथि सास्ती भएको वा हुन जाने भयका कारण हरेक वर्ष सुरक्षा खोज्दै अमेरिकामा मानिसहरू आउने गर्छन्। तिनीहरू मध्ये शरणका लागि उपयुक्त भेटिएकाहरूलाई अमेरिकामा बस्न अनुमति दिइन्छ।

### शरण के हो ?

शरण भन्नाले सास्तीका डरले सुरक्षाका लागि आफ्नो देशबाट निस्केर उपयुक्त शरणार्थीका रूपमा अमेरिकामा बस्नु र पछि कानुनी रूपमा यहीँको स्थायी बासिन्दा बन्नु हो।

### शरणका लागि कसले आवेदन दिन सक्छन् ?

हाल अमेरिकामा रहेका कुनै पनि देशका नागरिक वा प्रवेश नाका (विमानस्थल, समुद्री प्रवेश नाका वा सीमा) मा प्रवेश खोजिरहेका व्यक्तिहरू।

### मैले शरणका लागि आवेदन कहिले दिनुपर्नेछ ?

सामान्यतया तपाईंले पछिल्लो पटक अमेरिका आइपुगेको एक वर्षभित्र शरणका लागि निवेदन दिनुपर्छ। यी अपवादहरू लागू हुन सक्छन् जस्तै (१) तपाईंको मातृभूमिमा भएका परिवर्तनहरू जसले तपाईंको योग्यतामा असर पार्छ वा (२) दिला दर्ता गर्नका लागि असामान्य कारणहरू।

### यदि म यहाँ गैरकानुनी रूपमा बसिरहेको छु भने पनि शरणका लागि आवेदन दिन सक्छु ?

सक्नुहुन्छ। तपाईंको अध्यागमन स्थिति जे भए पनि तपाईंले आवेदन दिन सक्नुहुन्छ यदि तपाईं पछिल्लो पटक आएको एक वर्षभित्रमा आवेदन दिएको खण्डमा वा त्यो नियम पालन गर्न अपवादका लागि योग्य भएको देखाउन सक्नुभएमा।

### यदि म कुनै अपराधमा दोषीको अभियोग लगाइएको छु भने पनि आवेदन दिन सक्छु ?

सक्नुहुन्छ। यद्यपि, अपराधको प्रकृति हेरेर तपाईंलाई शरण प्रदान गर्नबाट रोक्न पनि सकिन्छ।

### के मलाई आवेदन दिन वा शरण प्रदान गर्नबाट रोक लगाउन सकिन्छ ?

तपाईंलाई शरणका लागि आवेदन दिनबाट रोक लगाउन सकिन्छ यदि तपाईंले पहिले पनि शरणका लागि आवेदन दिनुभएको र अध्यागमन न्यायाधीश वा अध्यागमन अपीलको बोर्डले अस्वीकृत गरेको छ भने, तपाईंले पछिल्लो पटक आउनु भएको एक वर्षभित्र आवेदन दिनुभएको रहेनछ भने, वा तपाईंलाई द्विपक्षीय वा बहुपक्षीय सम्झौता अनुसार सुरक्षित रूपमा तेस्रो देशमा पठाउन सकिन्छ भने। तपाईं कुनै निश्चित आपराधिक गतिविधि, सुरक्षासँग सम्बन्धित मामला वा अरु कसैको अभियोगमा संलग्न हुनुहुन्छ भने वा अर्को देशमा राम्रोसँग पुनर्स्थापित भइसक्नुभएको छ भने पनि तपाईंलाई शरण पाउनबाट रोक लगाउन सकिन्छ। केही अपवादहरू लागू हुन सक्छन्। यदि तपाईंलाई शरणको आवेदन दिनलाई रोक लगाइएको छ भने, यद्यपि, तपाईंलाई हटाउनबाट अझै पनि रोक्न, अर्को, हटाउने क्रममा अझ सीमित प्रकृतिको सुरक्षा

### शरणका लागि म कसरी आवेदन दिन सक्छु ?

शरणका लागि आवेदन दिन तपाईंले आई-५८९ फाराम, एप्लिकेसन फर एसाइलम एन्ड फर विदहोल्डिङ अफ रिमोभल भर्नुपर्छ र त्यसका निर्देशनहरूलाई ध्यानपूर्वक पालना गर्नुपर्छ। फाराम यो वेबसाइट <http://www.uscis.gov/forms> मा अनलाइन उपलब्ध छ र १-८००-८७०-३६७६ मा फोन गरी पनि अनुरोध गर्न सकिन्छ।

### शरणको आवेदन दिन कति शुल्क लाग्छ ?

शरणका लागि आवेदन दिन कुनै शुल्क लाग्दैन।

### मेरो मुद्दामा मैले मेरो श्रीमान/श्रीमती र बालबालिकालाई पनि समावेश गर्न सक्छु ?

अमेरिकामा भएका तपाईंका श्रीमान/श्रीमती र बालबालिकाहरूलाई तपाईंले आवेदन दिँदा वा तपाईंको मुद्दाको अन्तिम निर्णय नभएसम्म जुनसुकै बेला संलग्न गर्न सक्नुहुन्छ। तपाईंको आवेदनमा तपाईंसित निर्भर व्यक्तिका रूपमा संलग्न गर्न बालबालिका २१ वर्षुनिको र अविवाहित हुनुपर्छ। शरणका लागि अन्तर्वाताका क्रममा तपाईं उनीहरूलाई ल्याउन सक्नुहुन्छ।

### यदि मैले शरणका लागि आवेदन दिएँ भने के मेरो सुरक्षा र पृष्ठभूमि परीक्षण गरिन्छ ?

गरिन्छ। शरणका लागि निवेदन दिने प्रत्येक व्यक्तिको पृष्ठभूमि र सुरक्षा जाँच गरिन्छ। यही परीक्षणको परिणामस्वरूप तपाईंलाई शरण प्राप्तिका लागि अयोग्य ठहराइन पनि सकिन्छ।

### मैले शरणका लागि आवेदन दिँदा मेरो आँटाछाप लिइन्छ ?

लिइन्छ। तपाईंले आफ्नो शरण आवेदन बुझाउनु भए पछि तपाईंले हुलाकमार्फत एउटा सूचना पाउनु हुनेछ जसमा आवेदन सहयोग केन्द्रमा तपाईंको आँटाछाप लिने समय, मिति र स्थान उल्लेख गरिएको हुन्छ।

### शरणको निवेदन पेश गरेपछि के म काम गर्न सक्छु ?

तपाईंले शरणका लागि आवेदन दिएर त्यही समयमा कामको अनुमतिको लागि आवेदन गर्न सक्नुहुन्छ। यद्यपि, यदि तपाईंले शरण आवेदन पूरा गर्नुभएको एक सय पचास दिन पूरा भइसकेपछि भने कामको अनुमतिको लागि आवेदन गर्न सक्नुहुन्छ, तपाईंको कारणबाट भएको दिलाइ नगनिने र आवेदनमाथि कुनै निर्णय नगरिएको हुनुपर्छ। यसबाहेक, यदि शरणार्थीको रूपमा मान्यता दिइयो भने तपाईंको शरणबारेको मुद्दा स्वीकृत हुने बित्तिकै तपाईंले कामका लागि अनुमति पाउनु हुन्छ।

### शरणको आवेदन गरिसकेपछि के म अमेरिका बाहिरको यात्रा गर्न सक्छु ?

यदि तपाईंको शरणबारेको मुद्दाको अन्तिम निर्णय हुनुअघि नै तपाईंलाई अमेरिका बाहिरको यात्रा गर्न जरूरी भए तपाईंले अग्रिम अनुमति लिनुपर्छ। यसलाई अमेरिकामा फर्कनका लागि अमेरिका छाड्नु अघि नै लिइने अग्रिम जमानी (advance parole) पनि भनिन्छ। यदि तपाईंले अग्रिम जमानी लिनुभएन भने, यु एस सी आई एस ले तपाईंले आफ्नो निवेदन रद्द गर्नुभएको मान्नेछ र तपाईंलाई पुनः अमेरिका प्रवेश गर्न अनुमति नदिन पनि सक्छ। यसबाहेक, यदि तपाईंले अग्रिम जमानी लिएर कारवाही हुन सक्ने डर भएको देशमा फर्कनु भयो भने यु एस सी आई एस ले तपाईंको शरण आवेदनलाई तपाईंले रद्द गरेको मान्नेछ जबसम्म तपाईंले आफ्नो फिर्तीको बारेमा विश्वस्त हुने कारणहरू प्रस्तुत गर्नुहुन्छ।

### के मलाई मेरो शरण अन्तर्वातामा कसैले सहयोग गर्नसक्छ ?

तपाईंले अमेरिकी सरकारलाई शुल्कको भार नपर्ने गरी आफ्ना अटोर्नी वा कानुनी प्रतिनिधिलाई शरण अन्तर्वाताका लागि ल्याउन सक्नुहुन्छ।

### यदि म अंग्रेजी बोल्दिनँ भने मेरो अन्तर्वाता कसरी लिइन्छ ?

तपाईंलाई एकजना दोभाषेको माध्यमबाट अन्तर्वाता लिइनेछ। यु एस सी आई एस ले दोभाषे उपलब्ध गराउँदैन। तपाईंले आफै आफ्नो अन्तर्वाताका लागि दोभाषे लिएर आउनु पर्छ। यदि तपाईंको दोभाषेले पर्याप्त मात्रामा अंग्रेजी बोल्न सक्दैन भने तपाईंको अन्तर्वाता पुनः अर्कै मितिमा गर्ने गरी मिलाउन सकिन्छ ताकि तपाईंले अझ सक्षम दोभाषे खोज्न सक्नुहोस्।

### मेरो शरण अन्तर्वातामा के हुनेछ ?

तपाईं शरण कार्यालयमा एक शरण अधिकारीसँगको गैर प्रतिद्वन्द्विक (non-adversarial) अन्तर्वाताका लागि आउनुहुनेछ, जसले तपाईंको परिचय पृष्ठ गर्नेछन् र सामान्य परिचयात्मक प्रश्नहरू सोध्नेछन् र तपाईंले शरण आवेदन दिनुको कारणहरू बारे सोध्नेछन्। अन्तर्वातामा तपाईंले बताउनुभएका सबै कुरा गोप्य हुनेछन्। तपाईंले आफ्ना अनुभवहरू शरण अधिकारीलाई संभव भएसम्म विस्तृत रूपमा बताउन आवश्यक छ ताकि उसले तपाईं शरणार्थी बन्न योग्य हुनुहुन्छ भनेर निर्धारण गर्न सकोस्। शरण अन्तर्वाता भएकै दिन तपाईंको मुद्दाको बारेमा निर्णय हुनेछैन।

### शरण अधिकारीले म शरणका लागि योग्य छु कि छैन भनेर कसरी निर्धारण गर्छ ?

शरण अधिकारीले तपाईं शरणार्थीको परिभाषाभित्र पर्नुहुन्छ कि हुन्छ, तपाईंले आफ्नो आवेदनमा प्रस्तुत गर्नुभएको जानकारी र शरण अधिकारीसँगको अन्तर्वाताका आधारमा शरण दिन रोक्नु पर्ने स्थिति छरछैन तथा तपाईंले अधिकारीसमक्ष उपलब्ध गराएको अन्य जानकारीका आधारमा समीक्षा गरेर तपाईंको योग्यताको निर्धारण गर्नेछन।

### म शरणका लागि अयोग्य भएको फेला परे के हुन्छ ?

यदि तपाईं अयोग्य साबित हुनुभयो तर वैध अध्यागमन अवस्थामा हुनुहुन्छ भने वा अमेरिकामा रहन योग्य हुनुहुन्छ (अस्थायी संरक्षणको स्थिति वा, कुनै मुद्दाहरूमा, जमानी) भने तपाईंले सूचना पाउनु हुनेछ जसमा तपाईंको मुद्दालाई अस्वीकार गर्नु र तपाईं अयोग्य हुनुको कारणहरूको वर्णन गरिएको हुनेछ। तपाईंले यी कारणहरूको खण्डन गर्ने र आफ्नो मुद्दालाई समर्थन गर्ने थप प्रमाणहरू प्रस्तुत गर्ने मौका पाउनु हुनेछ। यदि तपाईंसित वैध अध्यागमनको अवस्था छैन वा तपाईं अमेरिकामा रहिरहन योग्य हुनुहुन्छ भने तपाईंलाई हटाउने प्रक्रियामा राखिनेछ र तपाईंको मुद्दालाई अध्यागमन न्यायाधीशसमक्ष पठाइनेछ जसले तपाईंको शरण प्राप्तिको दावीलाई पुनः समीक्षा गर्नेछन्।

### मैले मेरो मुद्दाको स्थिति कसरी पत्ता लगाउन सक्छु ?

कृपया तपाईंको शरण अन्तर्वाता लिएको वा लिने यु एस सी आई एस शरण कार्यालयमा सम्पर्क राख्नुस्।

### मैले कानुनबारे जानकारी कता पाउन सक्छु ?

शरणका लागि कानुनी फाउन्डेसन अध्यागमन तथा राष्ट्रियता ऐन (Immigration and Nationality Act) को धारा २०८ बाट आएको छ। शरणका लागि योग्यताको आवश्यकता र प्रक्रियाको बारेमा वर्णन गर्ने संघीय नियमावलीलाई कोड अफ फेडरल रेगुलेसन (CFR) को ८ CFR § 208 मा पाउन सक्नुहुन्छ।